

BEZPEČNOSTNÍ LIST

CYLESSTIC 1000

1. IDENTIFIKACE LÁTKY NEBO PŘÍPRAVKU A VÝROBCE NEBO DOVOZCE

NÁZEV VÝROBKU: CYLESSTIC 1000

DATUM VYDÁNÍ: 2.5.2003

DATUM REVIZE: 27.4.2004

DOVOZCE: ESSO spol. s r.o.

IČO: 43870198

Na Pankráci 1685/19

140 21 Praha 4

tel.: 257 098 163

VÝROBCE: EXXONMOBIL Corporation

Nouzové telefonní číslo (24 hodin/den):

Toxikologické informační středisko, Na Bojišti 1, 128 08 Praha 2 tel. 224 919 293

Informace o výrobku a technické informace: 257 098 163

URČENO PRO POUŽITÍ: VÁLCOVACÍ OLEJ

2. INFORMACE O SLOŽENÍ LÁTKY NEBO PŘÍPRAVKU

CHEMICKÁ CHERAKTERISTIKA VÝROBKU: Ropné uhlovodíky

SLOŽKY, KTERÉ MUSÍ BÝT CELKOVĚ HLÁŠENY V BEZPEČNOSTNÍM LISTU:

Žádné.

3. ÚDAJE O NEBEZPEČNOSTI LÁTKY NEBO PŘÍPRAVKU

Výrobek není klasifikován jako nebezpečný podle zákona 157/1998 Sb. o chemických látkách a přípravcích (viz oddíl 15).

Za normálních podmínek použití není tento výrobek podle regulačních směrnic EU považován za zdraví nebezpečný (viz oddíl 15).

MOŽNÉ NEPŘÍZNIVÉ ÚČINKY NA ZDRAVÍ ČLOVĚKA: Za běžných podmínek použití není tento přípravek zdraví nebezpečný. Nadměrná expozice může vést k podráždění očí, kůže nebo dýchacích cest.

Další nepříznivé účinky na zdraví člověka a toxikologické informace jsou uvedeny v oddíle 11.

POZNÁMKA: Tento výrobek se nesmí bez odborné rady používat pro jiné účely.

4. POKYNY PRO PRVNÍ POMOC

PŘI ZASAŽENÍ OČÍ: Pečlivě opláchněte vodou. Pokud podráždění přetrvává, přivolejte lékaře.

BEZPEČNOSTNÍ LIST

CYLESSTIC 1000

PŘI STYKU S KŮŽÍ: Místa, která se dostala ke styku s látkou, umyjte vodou a mýdlem. Svlékněte a vyperte oděv nasáklý olejem. Postižená místa omyjte. NENOSTE běžný oděv nasáklý produktem.

(Viz oddíl 16 - poranění vstříknutím)

PŘI NADÝCHÁNÍ: Neočekává se, že by způsoboval problémy. Projeví-li se však podráždění dýchacího ústrojí, objeví-li se závratě, nevolnost nebo ztráta vědomí z důvodu nadměrné expozice parami nebo mlhami, vyhledejte okamžitě lékařskou pomoc. Dojde-li k zástavě dechu, použijte dýchací přístroj nebo poskytněte dýchání z úst do úst.

PŘI POŽITÍ: Nemělo by způsobovat problémy. V případě nevolnosti vyhledejte lékaře. Nevyvolávejte zvracení.

5. OPATŘENÍ PRO HASEBNÍ ZÁSAH

VHODNÁ HASIVA: Oxid uhličitý, pěna, suché chemické hasivo a vodní mlha.

ZVLÁŠTNÍ OPATŘENÍ PRO HASEBNÍ ZÁSAH: Voda nebo pěna mohou způsobit pěnění. Nádoby vystavené ohni chlaďte vodou. Vodní sprcha se může použít na spláchnutí rozlité látky mimo místa vystavení. Zabraňte přiblížení uniklé látky k zápalným zdrojům nebo vniknutí roztoku do vodních toků, odpadních vod nebo zdrojů pitné vody.

ZVLÁŠTNÍ OCHRANNÉ PROSTŘEDKY PRO HASIČE: V případě požáru v uzavřených prostorách musí hasiči použít samostatný dýchací přístroj.

ZVLÁŠTNÍ NEBEZPEČÍ POŽÁRU A VÝBUCHU: Žádný.

NEBEZPEČNÉ PRODUKTY HOŘENÍ: Kouř, dým, oxid uhelnatý, oxidy síry, aldehydy a jiné produkty vznikající v případě nedokonalého spalování.

Bod vzplanutí °C(F): 300(572) (ASTM D-93).

Limity hořlavosti (cca obj.% v ovzduší) - LEL: 0.9%, UEL: 7.0%

OZNAČENÍ NEBEZPEČNOSTI PODLE NEPA: Zdraví: 0, Hořlavost: 1, Reaktivita: R0

6. OPATŘENÍ V PŘÍPADĚ NÁHODNÉHO ÚNIKU

OZNAMOVACÍ POSTUP: Úniky je nutno hlásit příslušným orgánům. Tím jsou místní odbor životního prostředí a požární sbor. Jestliže dojde ke znečištění drenáží, vodních toků nebo spodní vody, je třeba kontaktovat místní vodohospodářskou správu. V případě nehody a úniku produktu na silnici je nutné uvědomit policii, požárníky a je-li to nezbytné i místní vodohospodářskou správu.

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ V PŘÍPADĚ ÚNIKU NEBO ROZLITÍ:

VNIKNUTÍ DO PŮDY: Uzavřete zdroj a učiňte běžná bezpečnostní opatření. Podnikněte opatření na minimalizaci nepříznivých účinků na spodní vodu. Uniklou látku odčerpejte, anebo použijte písek nebo jinou vhodnou absorpční látku a mechanicky ji odstraňte do nádob. Pokud je to nutné, zlikvidujte zbytky látky v souladu s pokyny v oddíle 13.

VNIKNUTÍ DO VODNÍCH ZDROJŮ: Okamžitě zabraňte postupu uniklé látky pomocí ráhen. Upozorněte ostatní plavidla v blízkosti. Informujte přístav a ostatní příslušné úřady. Přípravek odstraňte z hladiny odpěněním nebo použitím vhodného absorpčního materiálu. Povolí-li to příslušné orgány, může být přistoupeno k použití vhodných disperzních činidel v případě, že je daný postup doporučen místními předpisy pro případ úniku oleje.

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ PRO OCHRANU ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ: Zamezte

vniknutí produktu do kanalizace, vodních zdrojů nebo spodních vod. Dotyčné orgány uvědomte, zda byla kontaminována nebo je kontaminována půda a vegetace.

BEZPEČNOSTNÍ LIST

CYLESSTIC 1000

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ PRO OCHRANU OSOB: Viz oddíl 8.

7. POKYNY PRO ZACHÁZENÍ A SKLADOVÁNÍ

ZVLÁŠTNÍ POUŽITÍ: Válcovací olej

POKYNY PRO ZACHÁZENÍ: Žádné speciální požadavky kromě běžných hygienických návyků. Další informace o osobní ochraně v kapitole 8.

POKYNY PRO SKLADOVÁNÍ: Pokud přípravek nepoužíváte, skladujte jej v uzavřených nádobách. Neskladujte v otevřených nebo neoznačených nádobách. Skladujte z dosahu silných oxidačních činidel a hořlavých látek. Neskladujte v blízkosti zdroje tepla, výboje jisker, ohně.

ZVLÁŠTNÍ OCHRANNÁ OPATŘENÍ: Zamezte rozstřikování nebo únikům z důvodu nebezpečí uklouznutí.

VAROVÁNÍ PRO PŘÍPAD PRÁZDNÝCH NÁDOB: Prázdné nádoby obsahují zadržené zbytky (kapalinu anebo páru) a mohou být nebezpečné.

NEVYSTAVUJTE NÁDOBY TLAKU, NEŘEŽTE JE, NESVAŘUJTE, NESPÁJEJTE, NEPÁJEJTE, NEVRTEJTE A NEBRUŠTE, ANI JE NEVYSTAVUJTE HORKU, PLAMENI, JISKRÁM, STATICKÉ ELEKTŘINĚ NEBO JINÝM ZÁPALNÝM ZDROJŮM. NÁDOBY MOHOU EXPLODOVAT A ZPŮSOBIT PORANĚNÍ NEBO SMRT.

NEPOKOUŠEJTE SE PRÁZDNOU NÁDOBU ZNOVU NAPLNIT NEBO VYČISTIT, PROTOŽE ZBYTKY LÁTKY LZE JEN STĚŽÍ ODSTRANIT. PRÁZDNÉ SUDY ÚPLNĚ VYSUŠIT, ZAZÁTKOVAT A OKAMŽITĚ VRÁTIT K RENOVACI. LIKVIDOVAT ZPŮSOBEM ŠETRNÝM PRO ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ A V SOULADU S VLÁDNÍMI PŘEDPISY.

8. KONTROLA EXPOZICE A OCHRANA OSOB

PRACOVNÍ LIMITY EXPOZICE:

Může-li dojít ke vzniku mlh nebo aerosolů, jsou doporučovány následující hodnoty:

5 mg/m³ (olejová mlha) - ACGIH horní mez expozice (TLV),

10 mg/m³ (olejová mlha) - ACGIH mez krátkodobé expozice (STEL),

5 mg/m³ (olejová mlha) - OSHA povolená mez expozice (PEL)

VĚTRÁNÍ: Dochází-li ke tvorbě mlh, používejte odpovídající větrání, lokální ventilátor nebo uzávěry na kontrolu hodnot pod limity expozice.

OCHRANA DÝCHACÍCH ORGÁNŮ: Dochází-li ke tvorbě mlh, anebo není dosaženo patřičného větrání, používejte schválený dýchací přístroj.

OCHRANA OČÍ: Jestliže se výrobek může dostat do kontaktu s očima, je nutno nosit bezpečnostní brýle s bočními ochrannými štíty, anebo ochranné brýle chemického typu.

OCHRANA KŮŽE: Obvykle není nutná. Existuje-li riziko opakovaného rozstřiku nebo kontaktu s kůží, používejte rukavice odolné proti olejům anebo další ochranné prostředky. Vždy by měla být dodržována pravidla dobré osobní hygieny.

KONTROLA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ: Viz oddíl 7.

9. FYZIKÁLNÍ A CHEMICKÉ VLASTNOSTI

BEZPEČNOSTNÍ LIST

CYLESSTIC 1000

Charakteristické fyzikální vlastnosti jsou uvedeny níže. Specifické detailní údaje najdete v technickém listě výrobku.

VŠEOBECNÉ:

SKUPENSTVÍ:	kapalina
BARVA:	tmavě jantarová
ZÁPACH:	mírný
PRÁH ČICHOVÉHO VNÍMÁNÍ-ppm:	není relevantní

DŮLEŽITÉ INFORMACE PRO ZDRAVÍ, BEZPEČNOST A ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ:

pH:	není relevantní
BOD VARU °C(F):	> 316(600)
BOD VZPLANUTÍ °C(F):	300(572) (ASTM D-93)
HOŘLAVOST (v pevném stavu)	není relevantní
SAMOZÁPALNOST °C(F):	není relevantní
VÝBUŠNÉ VLASTNOSTI:	není relevantní
OXIDAČNÍ VLASTNOSTI:	není relevantní
TENZE PAR-mmHg 20 °C:	< 0.1
RELATIVNÍ HUSTOTA, 15/4 C:	0.934
ROZPUSTNOST VE VODĚ:	zanedbatelná
ROZDĚLOVACÍ KOEFICIENT:	> 3.5
VISKOZITA PŘI 40 °C, cSt:	769.0
VISKOZITA PŘI 100 °C cSt:	36.9
HUSTOTA PAR:	> 2.0
RYCHLOST ODPAŘOVÁNÍ:	není relevantní

DALŠÍ INFORMACE:

BOD TÁNÍ °C(F):	není relevantní
BOD TUHNUTÍ °C(F):	< -3(27)
BOD MRAZU °C(F):	není stanoveno
DMSO EXTRAKT, IP-346 (OBJ.%):	<3, pouze pro ropné oleje

DALŠÍ TECHNICKÉ INFORMACE ZÍSKÁTE OD VAŠEHO OBCHODNÍHO ZÁSTUPCE

10. STABILITA A REAKTIVITA

STABILITA (TERMÁLNÍ, SVĚTELNÁ, ATD.): Stabilní.

PODMÍNKY, KTERÝCH JE NUTNO SE VYVAROVAT: Extrémní teploty a vysokoenergetické zápalné zdroje.

NESLUČITELNOST (LÁTKY A MATERIÁLY, S NIMIŽ VÝROBEK NESMÍ PŘIJÍT DO STYKU): Silná oxidační činidla.

NEBEZPEČNÉ ROZKLADNÉ PRODUKTY: Při běžné teplotě se přípravek nerozkládá.

NEBEZPEČNÁ POLYMERIZACE: Nevyskytne se.

11. TOXIKOLOGICKÉ INFORMACE

BEZPEČNOSTNÍ LIST

CYLESSTIC 1000

---AKUTNÍ TOXICITA---

ORÁLNÍ TOXICITA (KRYSA): Prakticky netoxický (LD50: vyšší než 2000 mg/kg). ---Založeno na testování podobných výrobků anebo složek.

DERMÁLNÍ TOXICITA (KRÁLÍK): Prakticky netoxický (LD50: vyšší než 2000 mg/kg). ---Založeno na testování podobných výrobků anebo složek.

INHALAČNÍ TOXICITA (KRYSA): Prakticky netoxický (LC50: vyšší než 5 mg/l). ---Založeno na testování podobných výrobků anebo složek.

DRAŽDIVOST OČÍ (KRÁLÍK): Prakticky nedráždivý ((Index primárního podráždění: vyšší než 6, ale menší než 15). ---Založeno na testování podobných výrobků anebo složek.

DRAŽDIVOST KŮŽE (KRÁLÍK): Prakticky nedráždivý. (Index primárního podráždění: vyšší než 0.5, ale menší než 3). ---Založeno na testování podobných výrobků anebo složek.

DALŠÍ ÚDAJE O AKUTNÍ TOXICITĚ: Ačkoli u tohoto výrobku nebyla provedena studie akutních toxikologických účinků při inhalaci, byly testovány různé ropné oleje, jako jsou ty obsažené ve výrobku. Tyto vzorky neměly prakticky žádný nepříznivý účinek kromě nespecifické pálivé reakce v plicích na ropné oleje ve formě aerosolu. Přítomnost aditiv nebo jiných testovacích přípravků (v přibližně stejných množstvích jako u uvedených přípravků) pozorované účinky nezměnila.

---SUBCHRONICKÁ TOXICITA (SHRNUTÍ)---

Během studií využívajících opakovaně dermální aplikace podobnými přípravky prováděné na kůži laboratorních zvířat během 13 týdnů za použití dávek značným způsobem převyšujících dávky vyskytující se při běžné průmyslové expozici nebyl pozorován žádný nepříznivý vliv. U zvířat byly rozsáhle hodnoceny účinky expozice (hematologie, složení séra, rozbor moči, hmotnost orgánů rozbor tkání, apod.)

---REPRODUKČNÍ TOXICITA (SHRNUTÍ)---

Na základě laboratorních studií vývojové toxikologie prováděných na základních složkách tohoto přípravku anebo s materiály podobného složení není v případě dermální expozice předpokládán žádný teratogenní vliv.

---CHRONICKÁ TOXICITA (SHRNUTÍ)---

Opakovaná nebo prodloužená expozice může způsobovat podráždění kůže, dýchacích cest a očí. Nadměrná expozice olejovými mlhami může vést k nahromadění olejových kapek anebo k tvorbě granulomů.

Ropné oleje: Oleje na bázi tohoto přípravku jsou silně rafinovány rozpouštědly anebo silně hydrogenačně rafinovány. Studie chronického potírání kůže krys silně rafinovanými oleji neprokázaly karcinogenní vliv. Tyto výsledky pravidelně potvrzují různé metody, jako např. Amesův test - IP 346, anebo další analytické metody. Oleje na syntetické bázi: Oleje na bázi tohoto přípravku byly testovány Amesovým testem a ostatními testy mutagenity s negativními výsledky. Při chronické dermální expozici se nepředpokládá u těchto olejů karcinogenní vliv.

---PŘECITLIVĚLOST (SHRNUTÍ)---

Na základě testů provedených na tomto výrobku, složkách nebo podobném výrobku se neočekává senzibilizační reakce.

12. EKOLOGICKÉ INFORMACE

NEPŘÍZNIVÉ A FATÁLNÍ ÚČINKY NA ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ:

Nejsou-li k dispozici specifické údaje týkající se vlivu na životní prostředí, je toto hodnocení založeno na informacích o vybraných výrobcích.

BEZPEČNOSTNÍ LIST

CYLESSTIC 1000

TOXICITA PRO ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ: Dostupné údaje o toxicitě (LL50 >1000 mg/l) indikují že, se neočekávají nepříznivé účinky tohoto výrobku na vodní organismy.

PROMĚNLIVOST: V případě úniku do životního prostředí převažuje absorpce do sedimentů a půdy.

ŽIVOTNOST A ODBOURATELNOST: Očekává se, že se tato látka rozkládá přirozeně.

BIOAKUMULAČNÍ POTENCIÁL: Bioakumulace je kvůli nízké rozpustné teplotě tohoto výrobku ve vodě nepravděpodobná a biologická rozpustnost pro vodní organismy je minimální.

13. INFORMACE O ZNEŠKODŇOVÁNÍ

ZPŮSOBY ZNEŠKODŇOVÁNÍ ODPADU: Pro přípravek je vhodné spalování v uzavřené a kontrolované peci. Toto spalování může být omezeno platnou legislativou. Výrobek je také vhodný ke zpracování ve schváleném recyklačním zařízení, anebo se může likvidovat v příslušném vládním zařízení na likvidaci odpadu. Při použití těchto metod musí uživatel vyhovět požadavkům zákonů a předpisů a musí se řídit vlastnostmi výrobku v době likvidace.

KÓD ODPADU: 13 02 05 (nechlorované motorové, převodové a mazací oleje na ropné bázi) Odpady vzniklé běžným použitím tohoto přípravku odpovídají výše uvedenému kódu zneškodňování. Avšak odchylka od běžného použití anebo přítomnost kontaminujících látek může vyžadovat uplatnění jiného kódu zneškodňování odpadů, které musí uvést poslední uživatel. Tento odpad je považován za nebezpečný podle směrnice 91/689/EEC o nebezpečných odpadech a podléhá opatřením této směrnice kromě případu, že se na něj vztahuje článek 1(5) této směrnice.

14. INFORMACE PRO PŘEPRAVU

USA DOT: NEREGULOVÁNO PODLE USA DOT.

RID/ADR: NEREGULOVÁNO PODLE RID/ADR.

IMO: NEREGULOVÁNO PODLE IMO.

IATA: NEREGULOVÁNO PODLE IATA.

STATICKÝ AKUMULÁTOR (50 picosiemensů nebo méně): ANO

15. INFORMACE O PRÁVNÍCH PŘEDPISECH

Podle definice zákona č. 157/1998 Sb. o chemických látkách a přípravcích a směrnic Evropské unie o nebezpečných látkách a přípravcích není tento přípravek považován za nebezpečný. Označení není požadováno.

BEZPEČNOSTNÍ LIST

CYLESSTIC 1000

SYMBOL NEBEZPEČÍ: Žádný

R-věty: Žádné

S-věty: Žádné

16. DALŠÍ INFORMACE

POZNÁMKA: VÝROBKY EXXON MOBIL CORPORATIONS A JEHO POBOČEK NEOBSAHUJÍ PCB.

Zdravotní studie dokázaly, že mnoho uhlovodíků představuje možná nebezpečí pro zdraví člověka, která mohou být u různých osob různá. Informace uvedené v tomto bezpečnostním listě odpovídají předepsanému použití. Tento výrobek nesmí být používán k jinému účelu. V každém případě berte ohled na následující doporučení:

POZOR NA POŠKOZENÍ ZPŮSOBENÁ VSTRÍKNUTÍM DO KŮŽE: Jestliže dojde ke vstříknutí přípravku buď do kůže nebo pod kůži nebo do jakékoliv části těla, musí dotyčnou osobu okamžitě prohlédnout lékař chirurgické ambulance bez ohledu na stav zranění nebo jeho rozsah. I když jsou

počáteční symptomy při vstříknutí do kůže minimální nebo se vůbec neprojeví, může včasný chirurgický zákrok provedený v prvních několika hodinách po nehodě výrazným způsobem zmenšit následky poškození.

PRŮMYSLOVÉ OZNAČENÍ: Za normálních podmínek předepsaného použití tento výrobek nepředstavuje nebezpečí pro zdraví člověka. Nadměrné vystavení může způsobit podráždění očí, kůže, nebo dýchacích orgánů. Dbejte vždy na dodržování hygienických předpisů. První pomoc: Kůži

omýjte vodou a mýdlem. Oči vypláchněte vodou V případě vystavení kouři nebo parám přesuňte postiženou osobu na čerstvý vzduch. V případě požití nevyvolávejte zvracení. Pokud příznaky přetrvávají, vyhledejte lékařskou pomoc. Před použitím výrobku si prostudujte tento bezpečnostní list.

Informace uvedené v tomto dokumentu jsou podány v dobré víře jako přesné, ovšem bez záruky. Podmínky pro použití a vhodnost výrobku pro dané použití jsou mimo naši kontrolu. Všechna rizika související s použitím výrobku na sebe proto bere uživatel. **VÝSLOVNĚ SE ZŘÍKÁME ZÁRUK JAKÉHOKOLI DRUHU A POVAHY, VČETNĚ ZÁRUK NA OBCHODOVATELNOST A VHODNOST VÝROBKU PRO DANÝ ÚČEL POUŽITÍ.** Nic z toho, co je v tomto dokumentu uvedeno, se nesmí považovat za doporučení k použití, která porušují platné patenty nebo která přesahují licence související s platnými patenty. Všem, kteří budou s výrobkem manipulovat nebo ho

používat, musí být oznámena příslušná varování a postupy pro bezpečnou manipulaci. Měnit tento dokument je přísně zakázáno. Opakované vydávání nebo šíření tohoto dokumentu jako celku nebo jeho částí není, mimo rozsah daný zákonem, dovoleno. ExxonMobil Corporation a jeho pobočky nepřebírají zodpovědnost za správnost informací, pokud tento dokument není nejnovější dostupnou verzí oficiálního distribučního systému ExxonMobil. ExxonMobil Corporation a jeho pobočky netvrdí ani nezaručují to, že formát, obsah nebo vzorce výrobku obsažené v tomto dokumentu odpovídají zákonům jiné země než zákonům Spojených států amerických.

BEZPEČNOSTNÍ LIST
CYLESSTIC 1000
